9 LANGKAH MUDAH PENGGUNAAN RACUN MAKHLUK PEROSAK SECARA BERHEMAH

9 个简单的步骤 谨慎地使用农药

1 Gunakan racun makhluk perosak apabila perlu sahaja. Dapatkan nasihat sebelum membeli dan beli di premis yang berlesen sahaja.

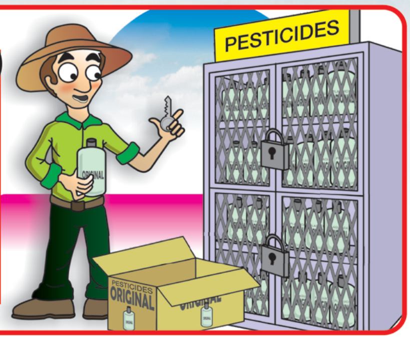
仅在需要时使用农药。购买农药前应该获得一些建议及只在授权零售商购买。

2 Semasa mengangkut racun makhluk perosak pastikan ianya diletakkan berasingan daripada manusia, makanan dan haiwan.

当运送农药时，确保农药安全存放在远离人类、动物及食物。

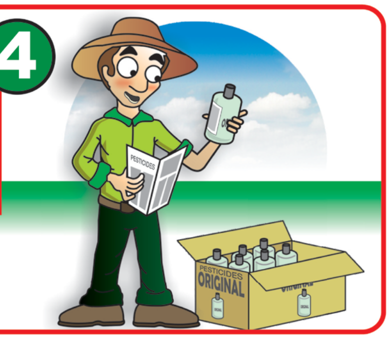
3 Pastikan racun makhluk perosak disimpan di tempat yang mempunyai pengudaraan yang baik, selamat dan berkunci.

当存放农药时，确保它们都保存在通风良好，安全锁定的位置。



4 Sila baca label produk dan risalah dengan teliti dan ikut arahan pada label.

仔细阅读产品标签和传单，并按照标签指示。

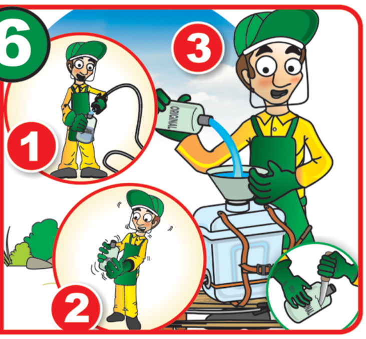


5 Sentiasa periksa alat penyembur untuk memastikan tiada kebocoran dan nozel berfungsi dengan baik. Pakai alat perlindungan diri semasa membancuh racun makhluk perosak.

定期检查喷雾器避免泄漏和确保喷嘴正常运行。当正在进行混合及装载工作时，穿戴个人防护装备。

6 Bilas tiga kali bekas racun makhluk perosak kosong. Tuang air bilasan ke dalam tangki semburan. Tebuk bekas supaya tidak boleh digunakan untuk menyimpan air atau makanan. Hantar bekas yang telah dibilas dan ditebuk ke pusat pengumpulan terdekat yang ditetapkan oleh Jabatan Pertanian.

三冲洗空农药容器并倒入喷雾器内。然后刺穿容器，以便不能用于贮存水或食物。将三冲洗已空农药容器送往最近的回收中心。



7 Pakai alat perlindungan diri ketika menyembur racun makhluk perosak dan pastikan peralatan tidak bocor. Sembur pada awal pagi dan lewat petang semasa kurang berangin. Jangan makan, minum atau merokok ketika menyembur.

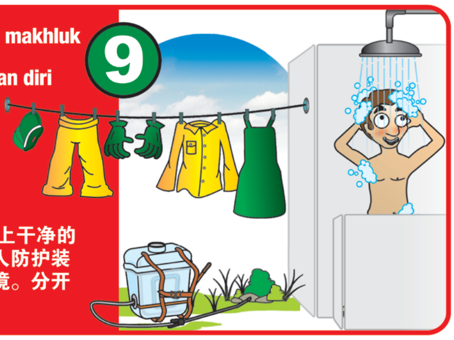
喷施农药时，总是穿个人防护装备及只使用无泄漏的喷施设备。喷施工作应在清晨或旁晚较少风的时候进行。进行喷施工作时，不许进食，饮用或吸烟。

8 Jangan sembur racun makhluk perosak berdekatan dengan sumber air. Jangan mencemarkan alam sekitar dengan menyalahgunakan racun makhluk perosak atau meninggalkan bekas kosong di lapangan.

请勿靠近水源地带喷施农药。请勿滥用农药或在该领域遗弃已用的空农药容器，避免污染受到环境。

9 Selepas menyembur racun makhluk perosak, basuh peralatan semburan, alat perlindungan diri dan pakaian. Simpan semua peralatan di tempat yang selamat. Mandi sebersih-bersihnya dengan sabun dan air yang banyak.

喷施农药后， 洗个澡并换上干净的衣服。清洗喷施设备和个人防护装备时，同时保护水源和环境。分开及安全存放所有的设备。



Sekiranya berlaku keracunan, ikut arahan pertolongan cemas pada label. Bawa mangsa berserta label produk tersebut ke pusat perubatan yang berhampiran dengan segera.

在意外染毒的情况下，根据标签清洗及急救。然后带伤者到最近的医疗中心及随带产品标签。

CropLife MALAYSIA
www.mcpa.org.my

JABATAN PERTANIAN
www.doa.gov.my